

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 79 (1982)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.09.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**A VENDRE** 1 rucher pavillon pour 20 colonies, système suisse, avec local d'extraction et 10 Spühlerkasten, pour un montant de Fr. 1900.— seulement, ainsi que diverses ruches, système suisse, avec extracteurs, armoires à cadres et matériel d'apiculture divers. Le tout exempt de maladie.

**J. Schwartz, Imkerei, 1711 Giffers. Tél. (037) 38 11 19.**

**A VENDRE**, pour raison d'âge et de santé, 7 ruches DB, 12 cadres, habitées, avec hausses bâties en très bon état, ainsi qu'un extracteur pour 8 cadres de hausses, 1 maturateur à 3 griffes et divers accessoires apicoles. Couvre-cadres, chasse-abeilles et ruchettes vides à 5 cadres. Convient à jeune apiculteur.

**Paul Niederhauser, 1860 Aigle. Tél. (025) 26 27 87.**

**A VENDRE** tabac pour la pipe d'apiculture, Fr. 8.— le kg. Envoi par 2 kg. Paiement par CCP.

**Gustave Duruz, 1434 Ependes. Tél. (024) 35 12 59.**

**ACHÈTE** vieille cire en rayon (sans teignes), Fr. 5.— le kg. Paiement comptant.

Nouvelle adresse: **Bickel, Michel Fontannaz, 1337 Vallorbe.**

**A VENDRE** 6 ruches peuplées, système Claerr.

S'adresser à: **H. Möhle, 3960 Sierre. Tél. (027) 55 26 60.**

**A VENDRE** quelques nucléis en parfait état de santé, avec reines carniolienne sélectionnées fécondées en station.

S'adresser à: **Robert de Vries, 1349 La Chaux-sur-Cossonay. Tél. (021) 87 29 81, aux heures des repas.**

**A VENDRE** 50 nucléis de mon rucher d'élevage, sur 3, 4 et 5 cadres DB de couvain, au prix officiel de Fr. 30.— le cadre + Fr. 25.— la reine.

**Prière de téléphoner le soir, entre 18 h. et 19 h. 30, au numéro (027) 55 14 89.**

**A VENDRE**, pour raisons de santé, 15 ruches DB habitées avec hausses bâties, 15 ruches DB vides en bon état, 1 double remorque pour le transport des ruches «YTRUC» (20 ruches).

**R. Curty, 1861 Corbeyrier. Tél. (025) 26 31 18.**

# FAITES VOS COMPTES !

## Comparez. Voici quelques-uns de nos prix:

- Ruche Dadant B, pastorale, 10 cadres, fond emboîtant, montée (matériel de professionnel) **275.— FF.**
- Idem, non montée (par minimum de 10 unités, sur commande) **226.— FF.**
- Ruche Dadant B, toit chalet, simples parois, 12 cadres, montée **344.95 FF.**
- Seaux (bidons) matière plastique blanche, par 10 kg miel **9.— FF.**
- Apisucré 75 S (sirop de composition proche du miel après transformation par les abeilles), par 40 kg, le kg **5.21 FF.**
- Apicandi, par carton de 20 plaques de 1,5 kg, le kg **6.85 FF.**
- Stimulapi, candi aux protéines, par carton de 20 plaques de 1,5 kg, le kg **7.60 FF.**
- Extracteur manuel Inox, 8 demi-cadres Dadant **1075.25 FF.**

Réduction par quantité suivant les articles.

Dans ces prix les ruches s'entendent non tôlées, avec une hausse, tous les cadres vides et un couvre-cadres.

Pour bénéficier de ces prix exportation (hors taxes — 17,60 %) prévoir un achat minimum de 400 FF. et un retour avant la fermeture des douanes françaises les jours ouvrables jusqu'à 17 h. 30. Actuellement paiement en FF. ou en FS.

Juste à la frontière (sur le Léman)

**Max Menthon s.à r.l.**

**36 et 38, rue du Commerce**

**74200 Thonon-les-Bains (France)**

**Tél. (50) 71 03 22**

**Tarifs et catalogue gratuits.**

**En mai, juin et septembre, les sections sont cordialement invitées à nous rendre visite les samedis ou dimanches. Un bon accueil leur sera réservé, sur rendez-vous.**

# APiFRANCE



## LE SPÉCIALISTE DU NOURRISEMENT DES ABEILLES

SIROPS et CANDI  
protéinés et vitaminés  
prêts à l'emploi  
principalement :  
**APISUCRE 75 S**  
**APICANDI 92 S**

COMBUSTIBLE  
POUR ENFUMOIR :  
**APICALM**

### Distributeurs pour la Suisse :

- Jean-Michel BERTHOD R. Bourgeoisie 12  
1950 SION  
Tél. (027) 23.19.84
- Claude FRESARD 2311 MURIAUX/JURA  
Tél. (039) 51.12.57
- BIENEN MEIER Künten 5444 KUNTEN (AG)  
Tél. (056) 96.13.33
- MARIO LAFRANCHI CASA SANTONINA  
6593 CADENAZZO  
Tél. (092) 62.29.38

**J.A.** 1820 Montreux 1

**Tu me demandes pourquoi je me suis décidé pour le sirop Hostettler?... Rien de plus facile à expliquer!**



Coupon à détacher et à nous faire parvenir dans une enveloppe affranchie à 40 centimes.

**COMMANDE:** Veuillez me faire parvenir tout de suite pour le \_\_\_\_\_

franco gare \_\_\_\_\_

..... kg. de **SUCRE DE FRUITS HOSTETTLER** pour **abeilles** (Sirop Hostettler) livrés par estagnons plastiques de 27 kg (bidons prêtés).

Paiement: après réception à votre compte de chèques.

Adresse exacte: \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_

Le sirop de sucre **Hostettler** est un mélange concentré prêt à l'usage, conforme aux prescriptions du Livre suisse des fourrages. Il est livré dans des estagnons très pratiques de 27 kilos, franco gare CFF. La fastidieuse préparation du sirop du sucre m'est épargnée et je dispose de plus de temps pour m'occuper des travaux importants du rucher. Les légers frais supplémentaires sont largement compensés par les avantages.

**Prix, franco gare CFF, sans engagement:**

(prix variables)  
27 kg Fr. 1.73 par kg

**54 kg à 108 kg: Fr. 1.55**

**135 kg à 297 kg: Fr. 1.50**

Livrable en estagnons de 27 kg.

Estagnons à titre de prêt, sans taxe de dépôt.

Pour les commandes dépassant 300 kg, veuillez demander le prix:

- soit franco gare CFF ou pour marchandise prise à la fabrique.
- Demandez-nous en téléphonant des renseignements plus détaillés.

**Sucre de fruits et boissons S.A.**

Fritz Hostettler Tél. (01) 64 16 22

**8048 Zurich-Altstetten**

Hohlstrasse 501